

**Zeitschrift:** Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art  
**Herausgeber:** Visarte Schweiz  
**Band:** - (2004)  
**Heft:** 1: Kunst & Bau, Architecture et art: positions

**Artikel:** Togliere il disturbo?  
**Autor:** Emery, Nicola  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-623798>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TOGLIERE IL DISTURBO?

Nicola Emery

La compiuta razionalizzazione della vita sembra accompagnarsi di un'ultima mistica, quella dello spazio fluido privo di ogni oggettualità finita e corporea.

Spazio che mette in scena se stesso, il suo vuoto, la sterilizzazione e sparizione di ogni alterità – spazio né di questo né di quello, oltre ogni luogo, spazio del non – ma di un negativo ormai del tutto neutro convenzionale. Spazio blasé, pieno della sua elegante indifferenza globale. Minimalismo?

Da questo punto di vista, in questa mistica da rivista si esprime anche con un certo rigore lo spirito del nostro mondo desensibilizzato. Non è nemmeno soltanto qualcosa come una maschera. Malgrado le previsioni di Nietzsche, l'architettura sa quasi fare del disincanto la sua verità – ma „verità“ certo anche troppo spesso, anzi sempre più spesso ancora pateticamente incantata ... beata nell'aura narcisistica di un presunto proprio ruolo protagonistico nella smaterializzazione del mondo. È l'*Entzauberung* che essa significa, significa più di qualcosa, ovvero significa l'anestesia di ogni cosa, di ogni opaco corpo estraneo resistente alla dissoluzione spaziale. Non da ultimo dunque questo minimalismo significa e chiede, con il suo neutro, la fine dell'arte.

Esecuzione, svuotamento, pena capitale del corpo estraneo dell'arte – ma poi capace davvero di andare fino in fondo? Un surrogato per rimuovere il delitto spunta e si concede abbastanza facilmente, ad esempio dell'arte concreta, una discreta installazione *in situ* ... la colpa e il disturbo si tolgono così con un sol gesto a vicenda, e tutto sommato poco disturbo per tutti.

La trasformazione del concetto di „arte“ e dei rapporti gerarchici fra le diverse arti risente della potenza

astrattiva che qui si impone; astrazione che si impone oltre che come trend architettonico anche e primariamente come forma della razionalità, ossia di una operatività che vuole liberarsi da ogni vincolo sostanziale.

Nel dissidio fra le arti dei nostri giorni, e nella paradossale pool position che sembra spettare all'architettura, è interpretato con coerenza e sollecitudine il destino di smaterializzazione, sterilizzazione e anche dissoluzione dell'opacità dell'esistenza che accompagna l'imporsi dell'Impianto tecnico planetario sul residuale mondo della vita. Se lo spazio deve essere tempo da divorare con la velocità, se la temporalizzazione fluida del tempo, lo scorrere liquido di ogni momento e segmento come un fiocco di neve che si scioglie nell'altro deve costituire il modello ideale (per paradosso) di ogni presenza corporale spaziale, allora certo si capisce che entro il sistema di questa architettura si celebri l'attiva rimozione del mondo informe della pittura e di ogni opera che ostacola, con la sua eterogeneità inassimilabile, la processualità indifferente del neutro.

Alla luce di questa diffusa minaccia contemporanea di una compiuta fine dello spazio per l'arte, non è pura erudizione ricordare che in Mondrian e nell'esperienza di De Stijl, come si sa di decisiva importanza per gran parte dell'architettura successiva fino ai nostri giorni, l'esigenza di questa lotta mortale con l'alterità dell'arte, con il volto estremo dell'arte come volto e corpo infetto dell'altro, è espressa nel più esplicito dei modi. Al fine di „costringere la rugosità, il peso e il colore naturale a scomparire“ Mondrian faceva appello ad una „opposizione neutralizzante e annullante“ e alla „alleanza dell'arte“

neoplastica con l'igiene che esige superfici lisce che si possano facilmente pulire". Il bersaglio della sua lotta si allargava fino a condensare nella figura del nemico da un lato „la struttura naturale dei corpi" e dall'altro „l'espressione tragica degli stessi". Si trattava di „snaturalizzare" lo straniero nemico – l'Altro in noi – nella convinzione che „l'applicazione di queste norme – distruggerà l'espressione tragica della Casa , della Strada e della Città. Mediante opposizione equilibrate, rapporti di misura (dimensioni) e colori stesi con rapporti di posizione, la gioia fisica e morale – condizione di salute – si diffonderà. Con un po' di volontà , non sarà difficile creare una specie di Eden".

Si sorride oggi senz'altro dell'ambizione utopico – escatologica apertamente all'azione in questo programma scritto circa 70 anni fa. Ma il guaio è che se da un lato l'odierna architettura blasé si disfa agevolmente della tensione finalistica qui espressa, sentita come enfaticamente ideologica, la stessa architettura assai più difficilmente d'altra parte sarà disposta a far saltare in aria i connessi principi „neutralizzanti e annullanti", tesi a controllare e contene-

re ogni elemento di radicale interrogazione, di eterogeneo disturbo del gusto. Ma questo è precisamente il punto. Se i rapporti con le diverse arti, ad esempio i rapporti con l'informe mondo della pittura, vogliono essere regolati tenendo ancora fermi da parte dell'architettura, in maniera più o meno dichiarata e consapevole, i principi compositivi delle „opposizioni equilibrate", dei „rapporti di misura (dimensioni)" e dei „colori stesi con rapporti di posizione", allora proviene anche da queste leggi, dalla loro memoria irrigidita in illegittima autorità, la persistente e progressiva minaccia di una preoccupante riduzione dello spazio per l'eterogeneità dell'arte, per la sua atmosfera estrema.

„In un edificio greco o cristiano tutto significava qualcosa in relazione a un più alto ordine di cose: quest'atmosfera piena di infinito significato aleggiava intorno all'edificio simile a un velo incantato. Che cos'è invece per noi oggi la bellezza di un edificio? Lo stesso che il bel viso di una donna senza spirito: qualcosa come una maschera."

F. Nietzsche, Umano troppo umano, aforisma 218

*Terra ferita*, Sergio Emery, 1974/97, Legno, terra, neon, 334 x 176 cm

